Réalisation d'un article pour les revues ou les actes HERMES avec LaTeX 2ε

Mode d'emploi des fichiers de style article-hermes.cls et biblio-hermes.bst (version 1.11 du 20 novembre 2001)

Roger Rousseau

Laboratoire I3S (CNRS - UNSA)
Les Algorithmes - Bât Euclide B
2000 route des Lucioles – B.P. 121
F-06903 Sophia Antipolis Cedex

Roger.Rousseau@unice.fr

RÉSUMÉ. *Cette notice donne le mode d'emploi des fichiers de style article-hermes.cls et biblio-hermes.bst pour formater, avec le logiciel LaTeX, un article de revue ou de conférence à paraître aux éditions Hermès Science Publications. Ce paquetage est conforme aux « Consignes aux auteurs » (version de septembre 1999) définies par l'éditeur et données en annexe. Il introduit le minimum de commandes nouvelles. La version LaTeX de cet article sert aussi d'exemple d'utilisation des commandes nécessaires : le résultat imprimé permet de vérifier la conformité aux consignes.*

ABSTRACT. *This paper gives the user's guide of article-hermes.cls and hermes.bst style files, for typesetting articles with LaTeX to appear in Hermès Science Publications journals or proceedings. This package conforms to "Instructions to authors" (version of september 1999) that are defined by the publisher and given in appendix. It introduces a minimum of new commands. The LaTeX version of this article can also be used as an example of command utilization : the printed result allows to verify the conformity to instructions.*

MOTS-CLÉS : *LaTeX, BibTeX, fichier de style, article de revue, article d'actes de conférence, Hermès Science Publications, consignes aux auteurs.*

KEYWORDS: *LaTeX, BibTeX, style file, article of journal, article of proceedings, Hermès Science Publications, instructions to authors.*

1. Introduction

Cette notice décrit le mode d'emploi des fichiers de style LaTeX *article-hermes.cls* et *biblio-hermes.bst* qui servent à préparer des articles de revue ou de conférence conformes aux consignes données par Hermès Science Publications (version de septembre 1999)[1]

Pour utiliser ces fichiers de style, il faut disposer d'une installation de LaTeX 2_ϵ pas trop ancienne (disons moins de deux ans) avec le paquetage *babel* pour la césure des mots français ou anglais. La section 7 page 57 donne les informations sur l'environnement nécessaire et où se le procurer.

Selon l'environnement utilisé, l'exécution se fera en tapant des commandes ou en cliquant des entrées de menus. Les environnements traditionnels nécessitent de taper des commandes dans une fenêtre d'un langage de commandes (shell sous Unix/Linux, shell de Cygwin ou MSDOS sous Windows...). Certains environnements (par exemple MikTeX) déterminent automatiquement le nombre d'exécutions nécessaires pour résoudre toutes les références (numéros de figures, de pages, de sections, bibliographie...). D'autres environnements demandent à l'utilisateur de lancer lui-même le nombre nécessaire d'exécutions de LaTeX. Si vous trouvez des références non résolues qui apparaissent par des **? ?**, c'est qu'il manque au moins une exécution. Cela est parfois indiqué aussi par un message à l'écran et dans un fichier de *log*.

Comme il existe maintenant de nombreux environnements de LaTeX, nous ne pouvons pas décrire de manière précise ce qu'il faut faire dans chaque cas. Cette notice décrit les tâches à effectuer dans un environnement traditionnel de type Unix, Linux ou Windows avec MikTeX. Le lecteur pourra normalement en déduire facilement ce qu'il convient de faire dans son propre environnement.

Toutes les commandes standard du système LaTeX sont utilisables. Certaines ont été redéfinies et nous avons ajouté quelques commandes supplémentaires qui sont décrites dans cette notice. La section 2 donne les options de la commande `\documentclass`. La section 3 présente les commandes principales pour construire la première page. Elles sont complétées avec les commandes de la section 4 pour construire la signature éventuelle de l'article, les en-têtes de page, et toutes les informations nécessaires à la remise finale d'un article accepté. La section 5 donne les rares commandes spécifiques pour le corps du texte, pour certaines listes, formules mathématiques, remarques, notes, remerciements... La bibliographie s'obtient, comme sur l'exemple de la section 6 avec les commandes standard LaTeX et le fichier de style *hermes.bst* qui doit être accessible. Enfin, la section 7 précise l'environnement LaTeX nécessaire et discute des problèmes éventuels d'installation.

En annexe, nous avons reproduit les « Consignes aux auteurs » pour les articles de revue et de conférence. Cela peut servir de test d'installation et d'exemple d'utilisation

1. Disponibles sur Internet à `http ://www.hermes-science.com`.

des différentes commandes. Afin de vérifier les alignements, nous avons fait apparaître les limites de page avec l'option *cropmarks*.

2. Options générales de style

Ces options se placent dans la commande

`\documentclass[opt1,opt2...]{article-hermes}`.

Elles permettent d'adapter le fichier de style *article-hermes.cls* aux cas suivants :

– *english* : indique que l'article est écrit en anglais. Par défaut, c'est le français qui est choisi. Le choix de la langue d'un article influe sur la présentation de l'article, la traduction de certaines mots (par exemple Table *vs* Tableau) et sur l'algorithme de césure. Il est cependant possible d'incorporer des citations dans une autre langue dans le corps de l'article, en utilisant la commande `\french` ou `\english`, pour activer localement l'algorithme de césure adéquat[2].

– *fleqn* : cadre les formules mathématiques à gauche d'un retrait de 2 cm. Par défaut, les formules sont centrées.

– *cropmarks* : fait apparaître les limites de page et de corps du texte. Cette option fonctionne avec du papier *A4* ou *USLETTER*. En phase de mise au point finale, cela permet de voir du premier coup d'œil d'éventuels défauts de débordements en marge droite ou de remplissage des pages. Certes, LaTeX indique tous ces défauts, mais beaucoup sont insignifiants, à peine visibles. Le tracé des cadres permet d'apprécier plus concrètement l'ampleur des problèmes éventuels et de les corriger à la main par les commandes LaTeX *adhoc*, comme "`\-`" et autres.

On peut aussi, indépendamment de l'option *cropmarks*, faire apparaître ou disparaître ces cadres sur la page en cours, avec les commandes `\CropMarksOn` et `\CropMarksOff`, comme utilisé pour l'annexe.

– *empty* : pour supprimer les en-têtes et la signature de l'article, lors de la remise finale lorsqu'on ne dispose pas de toutes les informations nécessaires ou que c'est demandé par le service de fabrication. Pour éviter de numéroter les pages au crayon, les numéros de page apparaissent tout en bas, en dehors des dimensions de page des articles.

– *nofirstpagebreak* : pour supprimer le saut de page de la première page. L'emploi de cette option est réservé à des cas spéciaux, et doit se faire en accord avec l'éditeur.

---

2. L'utilisation d'autres langues comme l'allemand ou l'espagnol est également possible par l'emploi de la commande LaTeX `\selectlanguage{languagename}`, mais aux risques et périls de l'utilisateur. Certains sous-paquetages de langages (comme frenchb) font en effet beaucoup plus que de changer l'algorithme de césure. Dans ce cas, il faudra activer la commande `\initialisation` juste après l'appel à `\selectlanguage` pour rétablir la présentation du style Hermes.

3. Construction de la première page

La première page de l'article s'obtient avec un procédé voisin de celui utilisé en LaTeX standard avec `\maketitle`. On commence par définir les différents champs nécessaires à la première page avec les commandes indiquées sur le tableau 1. Celles-ci peuvent s'utiliser dans n'importe quel ordre, avant ou après la commande `\begin{document}`. Il est cependant recommandé d'utiliser ces commandes dans l'ordre du tableau 1. Par défaut ces champs contiennent un petit texte qui indique la commande à utiliser, en cas d'oubli.

`\title[` *titre abrégé* `]{` *titre* `}`	Titre de l'article. Si nécessaire, utiliser `\\` pour couper la ligne.
`\subtitle{` *sous-titre* `}`	Sous-titre éventuel. Si nécessaire, utiliser `\\` pour couper la ligne.
`\author{` *auteur(s)* `}`	Prénom et Nom de chaque auteur, séparés par un tiret long.
`\andauthor`	Tiret long entre deux noms d'auteurs.
`\address{` *adresse(s)* `}`	Adresse du ou des auteurs, sur quelques lignes coupées par `\\`. Mettre l'Email à la fin, à une distance de 3 pts. Dans le cas de plusieurs adresses, séparer celles-ci de 6 pts et indexer les auteurs et adresses par * ou ** ….
`\resume{` *résumé* `}`	Résumé en français
`\abstract{` *abstract* `}`	Résumé en anglais
`\motscles{` *mots-clés* `}`	Mots-clés en français
`\keywords{` *keywords* `}`	Mots-clés en anglais
`\maketitlepage`	Placée après les commandes précédentes, pour faire apparaître la première page.

Tableau 1. *Commandes obligatoires à utiliser pour la première page*

La commande `\maketitlepage` (alias `\maketitle`) construit la première page et réalise les ultimes initialisations. Elle s'utilise obligatoirement après la commande `\begin{document}` et après les commandes précédentes de définition de champs. Ainsi, la commande `\maketitlepage`, placée juste après `\begin{document}`, affiche un bref mode d'emploi des commandes de première page.

Pour le titre et le sous-titre éventuel, les coupures éventuelles des lignes se font souvent de manière explicite, avec la commande `\\` usuelle, sans indication d'espacement vertical. La commande `\title` est aussi utilisée pour construire le titre courant dans l'en-tête des pages impaires. Si le titre est assez court, il est directement utilisé pour l'en-tête. Sinon, il faut fournir un titre abrégé, en option de la commande `\title`. Dans tous les cas, la longueur du titre utilisé pour l'en-tête ne doit pas dépasser 55 mm (environ 40 caractères, espaces comprises, en corps 9). En cas de dépassement, c'est signalé par une erreur LaTeX qu'on peut ignorer en tapant sur la touche `<return>`.

Exemple :

```
\title[Démarche pour enseigner la compilation]%
      {Démarche de projet pour enseigner la compilation}
```

Dans le cas de plusieurs auteurs, il faut utiliser la commande `\andauthor` pour faire apparaître le tiret de séparation. Les astérisques de renvoi aux adresses pourront utiliser la commande `\fup{*}`, `\fup{**}`...Exemple :

```
\author{Paul Dupond\fup{*} \andauthor Pierre Durand\fup{**}}
```

donne le résultat suivant :

Paul Dupond[*] — Pierre Durand[**]

L'adresse (éventuellement plusieurs) est donnée en argument de la commande `\address` sur quelques lignes. L'adresse *Email* sera placée sur la dernière ligne à une distance de 3 pts de la dernière ligne d'adresse. Dans le cas d'adresses électroniques de même domaine, on mettera celui-ci en facteur. Exemple :

```
\address{
Laboratoire d'Informatique de Besançon\\
Université de Franche-comté\\
16, route de Gray\\
25 030 Besançon cedex\\[3pt]
\{chatonnay,julliand,lasalle\}@lib.univ-fcomte.fr
}
```

produira l'effet suivant :

Laboratoire d'Informatique de Besançon
Université de Franche-comté
16, route de Gray
25 030 Besançon cedex
{chatonnay,julliand,lasalle}@lib.univ-fcomte.fr

Si les auteurs ont des adresses différentes, elles seront séparées d'un espace de 6 pts (voir l'exemple de la fin de l'annexe).

Les commandes `\resume`, `\abstract`, `\motscles`, `\keywords`, s'utilisent chacune avec un argument qui définit respectivement le résumé en français, le résumé en anglais, les mots-clés en français et les mots-clés en anglais. Les résumés ne doivent pas dépasser une dizaine de lignes et les mots-clés seront donnés sur une ligne ou deux. Pour les articles en français, ces rubriques sont imprimées dans l'ordre « résumé, abstract, mots-clés, keywords ». Pour des articles en anglais (option *english*, *cf.* section 2) elles sont placées dans l'ordre « abstract, résumé, keywords, mots-clés ». La coupure des mots est traitée automatiquement, de façon différente pour les parties en français et en anglais.

\submitted[*date*]{*dest.*}{*n°soumis.*}	Commande de soumission, à placer avant \maketitlepage
[*date*]	Date de la signature, par défaut, la date du jour.
{*dest.*}	Nom de la revue ou de la conférence visée
{*n°soumis.*}	Numéro de la soumission (généralement de 1 à 3).

Tableau 2. *Commande* \submitted *pour la soumission d'un article*

4. Commandes pour la soumission ou la publication d'un article

Les informations d'identification qui sont placées dans les en-têtes de page, dans la signature de l'article en bas de la première page, ou à la fin de l'article dépendent de son état de finition. Les commandes de cette section s'utilisent au fur et à mesure que l'on dispose de ces informations, et selon le type d'article, de revue ou de conférence.

– La phase de soumission d'un article utilise la commande \submitted (*cf.* section 4.1 et tableau 2).

– La phase de préparation d'un article accepté utilise la commande \journal (*cf.* section 4.2 et tableau 3) pour une revue, et \proceedings (*cf.* section 4.3 et tableau 4) pour une conférence.

Il est recommandé d'utiliser ces commandes dès le début de chaque phase de préparation, même si l'on ne dispose pas de toutes les informations : on pourra donner les informations qui manquent juste avant la remise aux rédacteurs ou au service de fabrication.

Pour l'ultime préparation d'un article accepté, juste avant son expédition à l'éditeur, certaines commandes supplémentaires peuvent être nécessaires comme \logbook, \biography et \publisher (*cf.* section 4.4).

4.1. *Phase de soumission : commande* \submitted

On utilise la commande \submitted (*cf.* tableau 2) avec trois arguments, le premier en option :

– Le premier argument donne la date de version du document qui sera placée sur la ligne de signature de l'article, en bas de la première page. Par défaut, c'est la date du jour qui est utilisée.

– Le deuxième argument précise le nom de la revue ou de la conférence où l'article est soumis. Ce nom apparaîtra sur la ligne de signature (pour les revues seulement) et sur l'en-tête des pages paires.

\journal[*rubrique*]{*arg1*}... {*arg6*}	Commande de publication, à placer avant \maketitlepage
[*rubrique*]	Rubrique de la revue (par défaut, pas de rubrique).
{*arg1*}	Nom de la revue visée
{*arg2*}	N°de volume de la revue (1 à 2 chiffres)
{*arg3*}	N°de fascicule de la revue (1 à 2 chiffres)
{*arg4*}	Année de parution sur 4 chiffres
{*arg5*}	Numéro de première page de parution, si connu. Sinon mettre un tiret
{*arg6*}	Numéro de dernière page de parution, si connu. Sinon mettre un tiret

Tableau 3. *Commande* \journal *pour la publication d'un article de revue*

Pour les revues Hermès, des commandes prédéfinies comme \TSI, \LOBJET...peuvent servir d'argument. Une liste de noms prédéfinis est donnée en annexe, mais celle-ci peut évoluer : regarder dans le fichier de style *article-hermes.cls* les commandes prédéfinies autour de la définition de \TSI. Si un nom de revue n'est pas prédéfini, il suffit de donner le nom de la revue, mais en veillant à ce qu'il soit pas trop large (55 mm maximum en corps 9). Les noms des conférences ne sont pas prédéfinis et il faut donner un nom abrégé qui ne dépasse la taille indiquée pour les revues, par exemple LMO'99, JFLA'98, etc.

– Le troisième argument indique le numéro de soumission. Il ne sert qu'à distinguer les différentes versions d'un article et apparaît sur la ligne de signature et sur l'en-tête des pages paires.

Exemple : pour commencer la préparation d'un article à la revue *Technique et science informatiques*, on peut placer avant \maketitlepage la commande suivante :

```
\submitted{\TSI}{1}
```

4.2. *Phase de publication à une revue : commande* \journal

Comme \submitted, la commande \journal (*cf.* tableau 3) se place avant la commande \maketitlepage. Ses sept arguments définissent les informations nécessaires pour construire la signature de l'article et l'en-tête des pages :

– Le premier argument optionnel donne le nom de la *rubrique* de l'article qui est normalement validé par les rédacteurs de la revue. Pour les articles ou les revues qui n'ont pas de rubrique, il suffit d'omettre cet argument. Dans le cas contraire, on donne le nom de la rubrique correctement accentué en majuscules ou minuscules : la rubrique apparaîtra en capitales en haut de la première page. À titre d'exemples, voici les noms

\proceedings{*arg1*}{*arg2*}	Commande de publication, à placer avant \maketitlepage
{*arg1*}	Nom abrégé de la conférence visée
{*arg2*}	Numéro de première page de parution, si connu. Sinon mettre un tiret

Tableau 4. *Commande* \proceedings *pour la publication d'un article de conférence*

de rubriques prévues pour la revue *Technique et science informatiques* : Synthèse, Application, Recherche, Rapport, Point de vue, Compte rendu, Analyse bibliographique.

– Le deuxième argument donne le nom de la revue, comme dans la commande \submitted. Il intervient dans la signature de l'article et dans l'en-tête des pages paires. Pour éviter de mal présenter le nom de la revue, il est recommandé d'utiliser l'une des macros prédéfinies, données en Annexe I, page 59. Certaines revues, comme *L'objet*, disposent d'une présentation particulière de la signature et de l'en-tête des pages paires.

– Les trois arguments suivants sont normalement numériques et donnent les *numéros de volume*, de *fascicule* et *d'année de parution* de l'article. Ils interviennent aussi dans la signature et l'en-tête des pages paires. Certaines revues peuvent ne pas fournir de numéro de fascicule : dans ce cas, utiliser un argument vide (pas un espace). Enfin, dans le cas d'actes de conférences publiés dans un numéro spécial de revue, on pourra remplacer le numéro de fascicule par le nom abrégé de la conférence. Ainsi, les articles de la conférence *LMO*, publiés dans la revue *L'objet*, pourront utiliser la commande suivante :

```
\journal{\LOBJET}{8}{\LMO}{2002}{45}{57}
```

– Les deux derniers arguments donnent les numéros de la *première et dernière page* de l'article, s'ils sont connus. Dans ce cas, ils apparaissent sur la signature et le numéro de première page initialise la numérotation de toutes les pages. Si le numéro de première page est inconnu (le dernier l'est aussi), il faut mettre un tiret comme valeur. Dans ce cas, les numéros n'apparaissent pas dans la signature et la numérotation des pages commence à 1, avec un espace suffisant pour que l'imprimeur puisse surcharger les vrais numéros de page, sans avoir à retoucher les en-têtes. Il se peut aussi que le service de fabrication souhaite une version sans en-tête ni signature, ce qui s'obtiendra par l'option *empty* de la commande \documentclass (*cf.* section 2).

Exemple. Pour préparer la version finale d'un article à paraître dans la rubrique RECHERCHE de la revue *Technique et science informatiques*, volume 18, n°3, 1999, pages 297 à 322, il suffit de donner la commande suivante :

```
\journal[recherche]{\TSI}{18}{3}{1999}{297}{322}
```

`\publisher{`*arg1*`}`... `{`*arg4*`}`	Peut être placée en début ou fin de l'article
`{`*arg1*`}`	Traduction du titre de l'article, en anglais pour les articles en français et inversement pour les articles en anglais.
`{`*arg2*`}`	Numéro(s) de téléphone de l'auteur
`{`*arg2*`}`	Numéro(s) de télécopie de l'auteur
`{`*arg2*`}`	Email(s) de l'auteur

Tableau 5. *Commande* `\publisher` *pour construire l'annexe pour l'éditeur.*

4.3. *Phase de publication à une conférence : commande* `\proceedings`

Comme la commande `\journal`, la commande `\proceedings` (*cf.* tableau 4) s'utilise avant la commande `\maketitlepage`, mais avec deux arguments seulement, car les actes de conférence n'utilisent pas de ligne de signature :

– Le premier argument donne le nom abrégé de la conférence (moins de 55 mm). Il intervient dans l'en-tête des pages paires.

– Le deuxième argument précise le numéro de la *première page* de l'article, s'il est connu, ou un tiret sinon. Son utilisation est identique au 5e argument de la commande `\journal`.

Exemple. Pour préparer la version finale d'un article à paraître dans les actes de la conférence *LMO'99*, pages 245 et suivantes, il suffit de donner la commande :

```
\proceedings{LMO'99}{245}
```

4.4. *Commandes de finalisation d'un article*

4.4.1. *Finalisations spécifiques à un article de revue*

Certaines revues donnent à la fin des articles quelques indications sur le processus de soumission et de courtes biographies des auteurs.

La commande `\logbook{`*date réception* `}{`*date de révision*`}{`*rédacteur*`}` s'utilise après la bibliographie et prend trois arguments fournis par les rédacteurs de la revue. Le premier indique la date de réception de la première soumission de l'article. Le second donne la date de dernière révision. Le troisième donne le prénom et le nom du rédacteur responsable de l'article. Dans le cas de deux rédacteurs, on sépare les noms par la commande `\andeditor`. Pour adapter cette commande secondaire à des besoins spécifiques, comme dans le cas de plusieurs dates de révision, il suffit de faire un « copier-coller » du source lu dans le fichier *article-hermes.cls* et de l'adapter comme il convient.

La commande `\biography{`*Prénom Nom*`}{`*biographie*`}` s'utilise pour chaque auteur, après la commande `\logbook`. Le premier argument donne le prénom et nom de l'auteur et l'argument suivant une courte biographie sur 5 lignes environ.

4.4.2. *Annexe pour le service de fabrication : commande* `\publisher`

Pour la remise finale des articles de revue ou de conférence acceptés, le service de fabrication demande aux auteurs la traduction du titre (pour le sommaire), une version abrégée du titre courant (normalement déjà placée dans l'en-tête des pages impaires) et les coordonnées des auteurs pour les joindre si nécessaire. La commande `\publisher` qui se place au début ou à la fin de l'article fait apparaitre en dernière page l'annexe demandée, avec un report des informations déjà connues comme le titre (version longue et abrégée), les noms d'auteurs, les références du logiciel utilisé. Il ne manque que la traduction du titre et les coordonnées pour contruire cette page (*cf.* tableau 5).

5. Commandes spéciales pour le corps de l'article

Toutes les commandes LaTeX sont utilisables comme d'habitude, même si leur effet a souvent été redéfini pour se conformer aux consignes d'édition.

Les commandes internes au style *article-hermes.cls* ne sont pas en conflit avec les commandes de l'utilisateur, car elles utilisent un signe "`@`" dans leur nom. Les fontes utilisées par ce style sont utilisables dans les articles. Elles ont un nom en français de la forme `FonteTitre`, `FonteSectionI`...De manière générale, la liste des commandes et des fontes utilisables, des compteurs, longueurs, commandes ou environnements redéfinis sont indiqués en commentaire, au début du fichier de style. Celui-ci est par ailleurs assez fortement commenté et paramétré, et devrait donc pouvoir être facilement adapté, même par des auteurs non experts.

Quelques commandes spécifiques supplémentaires ont été définies pour répondre à quelques cas spéciaux, comme indiqué ci-après.

5.1. *Listes*

Les consignes d'édition précisent qu'il faut employer des tirets de tailles décroissantes pour les labels de listes `\begin{itemize}`...`\end{itemize}`. Trois niveaux de listes sont autorisés, avec trois tailles de tirets, comme ceci : —, –, -. Cependant, les tirets larges sont réservés aux éléments de premier niveau de listes à trois niveaux ; les éléments de premier niveau de listes à un ou deux niveaux commencent avec un tiret moyen. Comme il n'est pas facile d'automatiser ce comportement, nous proposons deux types d'environnements :

– les listes à un ou deux niveaux d'emboîtement s'utilisent avec l'environnement usuel `itemize` qui produira des tirets moyens ou courts.

– les rares listes à trois niveaux, utilisent l'environnement `ITEMIZE` pour tous les niveaux, ce qui produira les trois tailles de labels.

5.2. *Formules mathématiques*

Les formules numérotées s'obtiennent, comme d'habitude, avec les environnements comme `equation` ou `eqnarray` qui ont été adaptés pour la numérotation demandée. Nous laissons le choix d'utiliser des formules centrées au milieu de ligne (par défaut) ou cadrées à gauche avec un retrait, en utilisant l'option standard `fleqn` (*cf.* section 2).

Pour couper des formules sur plusieurs lignes, on peut utiliser le paquetage `amstex`. Si on ne dispose pas de ce logiciel, on peut utiliser la commande rustique `\eqncont` aux endroits choisis pour les coupures, avec l'environnement `eqnarray`. Celui-ci permet de décider du centrage voulu, comme sur les exemples suivants, qui ne veulent rien dire !

Le premier exemple (formule [1]) n'utilise pas de signe `&` dans `eqnarray`, ce qui provoque un cadrage à droite de la formule coupée, l'ensemble restant centré par défaut ou cadré à gauche (option `fleqn`).

$$\begin{aligned} & x^2 + y^2 + a\sqrt{1 - y^2} + \\ & (a + b)^2 + \sqrt{a^2 + 2ab + b^2} \end{aligned} \qquad [1]$$

La formule [2] est coupée en deux lignes centrées, en plaçant les signes "`&`" à gauche et à droite de chaque ligne.

$$\begin{aligned} & x^2 + y^2 + a\sqrt{1 - y^2} + (a + b)^2 + \sqrt{a^2 + 2ab + b^2} + \textstyle\sum_{i=1}^{n} x_i + \\ & \oint_0^1 f(x)dx + \bigcap_{\phi=1}^{\sum_{i=1}^{n} \alpha_i} f^{\phi} \end{aligned} \qquad [2]$$

La formule [3] est cadrée à gauche, en mettant les deux signes "`&`" au début de chaque ligne.

$$\begin{aligned} & x^2 + y^2 + a\sqrt{1 - y^2} + \\ & (a + b)^2 + \sqrt{a^2 + 2ab + b^2} \end{aligned} \qquad [3]$$

Enfin, la formule [4] est cadrée sur le signe = en mettant les deux signes "`&`" autour du signe = :

$$\begin{aligned} \Delta \quad = \quad & x^2 + y^2 + a\sqrt{1 - y^2} + \\ & (a + b)^2 + \sqrt{a^2 + 2ab + b^2} \end{aligned} \qquad [4]$$

Cette dernière forme nous paraît la plus recommandable.

5.3. *Remarques, notes et remerciements*

Les remarques, notes et remerciements s'obtiennent respectivement par les commandes `\note{...}`, `\remark{...}` et `\acknowledgements{...}`, comme sur les exemples suivants

NOTE. — Ceci est un exemple de note obtenue avec la commande `\note{...}`.

REMARQUE. — Ceci est obtenu avec la commande `\remark{...}`.

Remerciements

Ceci est un exemple de remerciements obtenu avec la commande `\acknowledgements{...}`.

5.4. *Maîtrise des coupures de page*

Comme l'indique Leslie Lamport [LAM 94] dans son manuel de références, il peut être nécessaire de « tricher » en allongeant certaines pages de 1 ou deux lignes et en forçant les coupures de pages, pour obtenir les placements et présentations voulues dans quelques rares cas problématiques. Les utilisateurs qui connaissent bien LaTeX savent qu'il faut alors utiliser les commandes `\enlargethispage` et `\pagebreak` avec `\noindent` pour obtenir l'effet voulu.

Un utilisateur non familier pourra utiliser nos commandes `\delaynewpage` et `\forcenewpage`. La première prend comme argument le nombre de lignes de rallonge nécessaire (1 ou 2) sur la page à agrandir. S'il y a des notes de bas de page, elles seront décalées d'autant vers le bas. La seconde commande s'utilise à l'endroit de la coupure souhaitée. Elle ne provoque pas d'indentation sur le haut de la page suivante.

Si le placement des figures n'est pas celui souhaité, on peut modifier les paramètres utilisés dans le fichier de style *article-hermes.cls*. Voir le livre « The LaTeX Companion » [GOO 94] pour plus d'explications.

5.5. *Bibliographie*

La bibliographie s'obtient avec le fichier de style *biblio-hermes.bst* qui s'utilise avec BibTeX, comme d'habitude. La seule commande à placer pour faire apparaître la bibliographie est `\bibliography{ma-biblio}`. Le logiciel BiBTeX, construit le fichier *ma-biblio.bbl* qui est automatiquement appelé par LaTeX (l'environnement

`thebibliography` a été entièrement redéfini). Toutes les références bibliographiques de ce document ont été produites avec *biblio-hermes.bst*.

La bibliographie donnée dans la section suivante est obtenue par la commande standard `\bibliography` appliquée au petit fichier *exemple-biblio.bib* de références en format BiBTEX. Le fichier *.bbl* produit par BibTEX est inséré automatiquement par la commande `\bibliography`, juste après le titre de section.

Dans les cas spéciaux où il faut donner plusieurs sections de références bibliographiques (c'est le cas de cet article), on peut insérer les entrées `\bibitem` produites dans le fichier .bbl par BiBTEX dans des environnements de listes `BiblioHermes`. Pour éviter les multiples définitions d'entrées éventuelles, il suffit d'utiliser la commande `\bibi` au lieu de `\bibitem` (voir le source LATEX de cet article).

6. Bibliographie

[BRA 95] BRAUN T., DIOT C., HOGLANDER A., ROCA V., « An experimental user level implementation of TCP », rapport de recherche n° 265, septembre1995, INRIA.

[DEM 94] DEMEURE I., FARHAT J., « Systèmes de processus légers : concepts et exemples », *Technique et Science Informatiques*, vol. 13, n° 6, 1994, p. 765-795.

[GOO 94] GOOSSENS M., MITTELBACH F., SAMARIN A., *The LaTeXCompanion*, Addison-Wesley, 1994.

[HER 99] HERMES, « Consignes aux auteurs », *Technique et Science Informatiques*, vol. 18, n° 1, 1999, p. 111-120, Hermès, Paris.

[KOL 97] KOLSKI C., *Interfaces homme-machine*, Editions Hermès, Paris, 1997.

[LAL 97] LALLOUET A., « DP-LOG : un langage logique data-parallèle », *Actes des 6e journées francophones de programmation logique et programmation par contraintes JFPLC'97*, Orléans, 26-28 mai1997, Éditions Hermès, Paris, p. 53-68.

[LAM 94] LAMPORT L., *LaTeX– A Document Preparation System – User's Guide and Reference Manual (updated for LaTeX 2ε)*, Addison-Wesley, 2nd édition, 1994.

[NAW 97] NAWROCKI A., « Contribution à la modélisation des câbles monotorons par éléments finis », Thèse de doctorat, Université de Nantes, École Centrale de Nantes, 1997.

7. Environnement LATEX nécessaire et problèmes éventuels d'installation

7.1. *Environnement nécessaire*

Le fichier *article-hermes.cls* utilise un nombre réduit de paquetages standard présents sur toutes les distributions actuelles de LATEX : *ifthen* et *babel*. Nous n'utilisons plus le paquetage *french* de Bernard Gaulle à cause des problèmes de portabilité qu'il posait.

Comme toutes les distributions de TEX/LATEX fournissent maintenant le paquetage *babel* avec le mode *frenchb* (alias *francais*), mêmes les articles en anglais utilisent *babel* pour les césures du résumé et des mots-clefs en français.

Les distributions de TEX/LATEX sont maintenant très stables. S'il les auteurs rencontrent le moindre problème de fonte ou d'effet différent de celui souhaité, ils doivent en premier lieu vérifier qu'ils utilisent une distribution récente.

En France, il existe plusieurs sites miroirs des distributions gratuites accessibles sur Internet par ftp, pour différents systèmes (Unix, Windows, MacOS...) en particulier :

– `ftp ://ftp.jussieu.fr/pub/TeX/CTAN/...`
– `ftp ://ftp.loria.fr/pub/ctan/...`

7.2. *Problèmes de fontes*

Certaines installations de LATEX n'étaient pas bien configurées pour les fontes *Postscript* comme Times. Un cas fréquent était que le prévisualiseur *xdvi* n'arrivait pas à visualiser certains caractères correctement. Aujourd'hui, avec les nouvelles distributions, ces problèmes ont disparu. De plus, avec la rapididité des ordinateurs actuels, la prévisualisation des documents avec *xdvi* ne se justifie plus : on a intérêt à prévisualiser le document en format postscript ou pdf, le résultat étant plus proche de la version imprimée.

La police à chasse fixe utilisée par défaut est celle de LATEX (*Computer Modern TypeWriter*) qui est très lisible, esthétique et pas trop large. Elles s'intègre bien dans le texte en Times, mais n'existe pas dans toutes les tailles (police non vectorielle). Cela peut conduire à des messages d'avertissement sans importance sur l'utilisation de tailles très voisines. Si l'on préfère utiliser la police *Courier* (vectorielle), il suffit de déplacer le commentaire dans la définition de `\ttdefault` dans le fichier de style.

L'encodage des caractères qui est préconisé dans le mondeTEX depuis une quinzaine d'années est *T1*. Il ne devrait plus il y avoir des environements utilisant encore l'ancien encodage (*OLD T1* ou *OT1*). Aussi, nous faisons appel à l'encodage *T1* directement dans *article-hermes.cls*. De même, la saisie des caractères latin ne se fait plus avec les notations archaïques du genre `\^{\i}` (pour î), mais en tapant directement le caractère latin sur le clavier. Nous avons donc incorporé la commande de saisie `\usepackage[latin1]{inputenc}` des caractères latin dans *article-hermes.cls*.

Pour tout problème sérieux posé par les fichiers de style *article-hermes.cls* ou *biblio-hermes.bst* les auteurs peuvent envoyer un mail à *rr@unice.fr*. Merci de ne pas envoyer de demande d'aide liée à un manque de connaissance de LATEX. Pour apprendre à utiliser LATEXon peut, parmi les nombreux ouvrages sur le sujet, lire celui de son auteur [LAM 94] et [GOO 94] pour une utilisation plus experte. Pour tout autre problème d'installation, le mieux est de consulter son gourou local ou de consulter les sites TEX officiels sur Internet. Les dernières versions des fichiers de style *article-*

hermes.cls et *biblio-hermes.bst* et leurs documentations sont disponibles sur le serveur `www.hermes-science.com`et `ftp ://ftp.unice.fr/pub/I3S/OLEM/OCL/software/article-hermes/`.

Bonne chance !

Annexe I : Noms prédéfinis des revues éditées par Hermes Science Publications

`\ACS`	Advances in complex systems
`\AT`	Annales des télécommunications
`\APII`	APII - JESA
`\CP`	Calculateurs parallèles
`\CFAOIG`	CFAO et informatique graphique
`\CMA`	Composites et des matériaux avancés
`\DN`	Document numérique
`\DTA`	Droit des technologies avancées
`\HSS`	Health and System Science
`\HYPER`	Hypertextes et hypermédias
`\IJFP`	International Journal of Forming Processes
`\JANCL`	Journal of Applied Non-Classical Logics
`\JCS`	Journal of Complex Systems
`\JDS`	Journal of Decision Systems
`\JESA`	Journal Européen des systèmes automatisés
`\LOBJET`	L'objet
`\NISJ`	Networking and Information Systems
`\RESEAUX`	Réseaux
`\RIA`	Revue d'intelligence artificielle
`\RIGE`	Revue internationale de Génie Electrique
`\RIG`	Revue internationale de géomatique
`\REEF`	Revue européenne des éléments finis
`\RFGC`	Revue française de génie civil
`\STE`	Sciences et techniques éducatives
`\TSI`	Technique et science informatiques

Consignes aux auteurs

Présentation des articles de revues ou de conférences

HERMES Science Publications

8, quai du Marché-Neuf
75004 Paris
(Adresse institutionnelle complète)
hermes@iway.fr

RÉSUMÉ. *L'ensemble des consignes rassemblées ci-dessous s'organise en trois rubriques. La rédaction remercie les auteurs pour le strict respect qu'ils accorderont à ces dispositions. La taille de ce résumé ne doit pas dépasser une dizaine de lignes. Il est à composer en Times corps 9 italique, interligné 11 points. Un résumé en anglais doit l'accompagner. L'ensemble des consignes rassemblées ci-dessous s'organise en trois rubriques. La rédaction remercie les auteurs pour le strict respect qu'ils accorderont à ces dispositions. La taille de ce résumé ne doit pas dépasser une dizaine de lignes. Il est à composer en Times corps 9 italique, interligné 11 points. Un résumé en anglais doit l'accompagner.*

ABSTRACT. *The instructions put together below fall into three categories. The editor would be grateful to authors for respecting these indications. At times, the length of this summary may attain a dozen lines. It is to be written in size 9 italic Times. An abstract in French will be joined. The instructions put together below fall into three categories. The editor would be grateful to authors for respecting these indications. At times, the length of this summary may attain a dozen lines. It is to be written in size 9 italic Times. An abstract in French will be joined.*

MOTS-CLÉS : *un maximum de mots significatifs, en français et en anglais, doivent être isolés sous forme de mots-clés.*

KEYWORDS: *a maximum of significant words, in French and in English, will be separated as keywords.*

Version du 26 septembre 1999
(ne fait pas partie de la 1re page)

1. Introduction

Ce texte donne **les consignes à respecter impérativement** pour garantir la qualité et l'homogénéité des articles (qui, sauf exception, ne doivent pas dépasser 20 à 30 pages) à paraître dans les revues ou les actes publiés par Hermès Science Publications. Le présent texte doit être considéré comme un modèle, notamment pour la première page, l'en-tête, les inters, etc. Vous trouverez en annexe II, la liste des logiciels acceptés par le service informatique.

2. Présentation

L'ensemble des textes est composé en Times romain (Times New Roman sous PC) corps 10, minuscule, interligné 12 points exactement (4.218 mm), sans césure dans le texte (sauf avec LaTeX), avec un alinéa de première ligne de 5 mm. Un espace de 6 pts est défini après chaque paragraphe (format>paragraphe>espace après : 6 pts).

Les titres et sous-titres font l'objet d'un traitement particulier, expliqué ci-après. Par ailleurs, les auteurs qui désirent mettre en valeur un terme peuvent le faire en utilisant l'italique ou le gras, mais jamais le soulignement. Eviter au maximum d'utiliser les lettres majuscules dans les titres et dans le texte.

2.1. *Format*

Les pages possèdent les caractéristiques suivantes :

– largeur des textes (ou justification) : 120 mm exactement,

– hauteur des textes, y compris les notes : 190 mm maximum.

La 1re page de l'article fait l'objet d'une mise en forme particulière détaillée en 2.2.1. Sur cette première page apparaissent : le titre de l'article, les nom et prénom des auteurs, leur appartenance, un résumé et des mots-clés en français et en anglais.

L'article commencera en haut de la page 2. Tous les textes sont justifiés.

2.1.1. *Marges et format*

Si vous utilisez Word sous PC ou Macintosh, les marges à définir sont les suivantes, pour justification et hauteur de page de façon à obtenir un bloc texte de 120 mm x 190 mm ; dans Menu, aller à :

– Fichier > Mise en page>Marges : H **5,35 cm** Exactement
B **5,35 cm** Exactement
G **4,5 cm** En-tête **4,4 cm**
D **4,5 cm** Pied de page **4,4 cm**
> Disposition : En-têtes > pages paires et impaires différentes > 1°page différente
– Fichier > Format d'impression > **A4**

– Outils > Options > Impression > Réglage fin pour largeur (sur Mac)
> Composition automatique > Remplacer guillemets " par « »

2.1.2. *En-tête*

La pagination et les titres courants seront insérés dans l'en-tête, en Times romain maigre, corps 9.
Affichage > En-tête > :
> en-tête page paire > insérer le numéro de page (#) suivi de 5 espaces blancs et du nom de la revue ou de la conférence ;
> en-tête de page impaire > insérer le titre courant (abrégé) de l'article puis 5 espaces et le numéro de page.

Le titre courant de l'article placé dans l'en-tête est le titre de l'article, si celui-ci ne dépasse pas 55 mm en corps 9 (environ **40 caractères**). Dans le cas contraire, l'auteur doit fournir une version abrégée qu'il placera dans l'en-tête des pages impaires et à la fin de l'article à l'attention du service de fabrication. Avec le fichier de style *article-hermes.cls* LaTeX indique un message d'erreur si le titre courant est trop large ; dans ce cas, l'auteur donne le titre abrégé en option de la commande `\title`.

2.2. *Titres et sous-titres*

2.2.1. *Première page de l'article*

– Le titre de l'article en français, [indiqué en annexe le titre en anglais (ou l'inverse selon la langue utilisée)] doit être informatif et concis (de 3 à 8 mots significatifs). Le titre est composé en corps 18 gras romain minuscule, interligné 21.6 points, aligné à gauche. Il est surmonté d'un trait supérieur fin sur toute la largeur du texte et distant de 20 pts. (Format > Bordure supérieure > trait 1/4 ; option > distance du texte > haut : 20 pts). Il est suivi de deux lignes de blanc, interlignées 12 pts exactement. S'il y a un sous-titre, il est en corps 14 gras romain, interligné 16.8 points, précédé et suivi, comme le titre, de deux lignes de blanc, interlignées 12 pts.

– Le prénom et le nom des auteurs sont composés en corps 12 gras romain minuscule, interligné 14.4 points.

– Les coordonnées des auteurs (appartenance, adresse professionnelle et adresse électronique, pas de téléphone ni de fax) sont composées en corps 10 italique maigre, interligné 12 points. Elles seront précédées et suivies d'une ligne de blanc.

Un modèle de première page comportant plusieurs auteurs à des adresses différentes est donné en annexe I.

– Le résumé et les mots-clés sont donnés impérativement en français et en anglais, dans l'ordre suivant : résumé, abstract, mots-clés et keywords si l'article est rédigé en français. Abstract, résumé, keywords et mots-clés si l'article est rédigé en anglais.

Cet ensemble est composé en corps 9 italique maigre, minuscule, (sauf les termes : *RÉSUMÉ, ABSTRACT, MOTS-CLÉS : KEYWORDS :* qui sont en capitales accentuées en corps 7)

interligné 11 points et espacés de 3 pts entre les paragraphes. Le premier paragraphe (résumé) est bordé d'un trait supérieur fin distant de 4 pts et le dernier (Keywords) est bordé d'un trait inférieur fin distant lui aussi de 4 pts.

– Dans le cas d'un article de revue, la signature de l'article figure au pied de la première page. Elle comporte le nom de la revue, le numéro du volume et l'année de parution ainsi que la pagination de l'article. Elle est composée en corps 9 romain maigre, minuscule, et sera mise à jour lors de la composition du numéro de la revue par le service fabrication[1].

2.2.2. *Titre des paragraphes ou titre d' « inter »*

Ils sont tous alignés à gauche, sans alinéa, en numérotation décimale.

2.2.2.1. Polices utilisées dans les titres d'inter

– le premier niveau est en Times corps 10 minuscule, chiffres et texte en romain gras (exemple : **2. Titre de niveau 1**),

– le deuxième niveau est en Times corps 10 minuscule, chiffres en romain gras, texte en italique gras (exemple : ***2.1. Titre de niveau 2***),

– le troisième niveau est en Times corps 10 minuscule, chiffres en romain maigre, texte en italique maigre (exemple : *2.1.1. Titre de niveau 3*),

– le quatrième niveau est en Times corps 10 minuscule, chiffres et texte en romain maigre (exemple : 2.1.1.1. Titre de niveau 4).

2.2.2.2. Espacements verticaux autour des titres d'inter

Chaque titre d'inter de première et de deuxième niveau est précédé de deux lignes de blanc et suivi d'une ligne de blanc ; chaque titre d'inter de troisième et quatrième niveaux est précédé d'une ligne de blanc et suivi d'une 1/2 ligne de blanc (6 pts).

2.3. *Les alinéas*

Ils sont de 5 mm. (Format>paragraphe>retrait>1re ligne>positif>0.5cm)

2.4. *Les notes de bas de page*[2]

Elles sont en corps 9, interligné 11 points, justifié sans alinéa, numérotées de 1 à n à l'intérieur de l'article, surmontées d'un filet maigre de 2,5 cm. L'appel de note dans le texte est en corps 8.

1. Dans le cas d'un article préparé avec LaTeX (fichier de style *article-hermes.cls*), la signature et les en-têtes de page peuvent être obtenus automatiquement par la commande `\journal` (article de revue) ou `\proceedings` (article de conférence).
2. Note composée en corps 9, sans alinéa.

2.5. *Figures et tableaux*

Les figures, illustrations et tableaux doivent être incorporés au texte. Les figures et illustrations sont numérotées de 1 à n à l'intérieur de l'article, les tableaux également. Des légendes explicites les accompagnent, composées en Times corps 10 justifiées, sans alinéa, Figure x en romain gras suivi d'un point gras, texte en italique maigre, comme sur l'exemple de la figure 1.

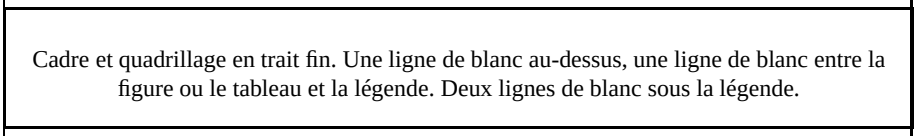
Cadre et quadrillage en trait fin. Une ligne de blanc au-dessus, une ligne de blanc entre la figure ou le tableau et la légende. Deux lignes de blanc sous la légende.

Figure 1. *Légende. Dans le cas d'une légende sur plusieurs lignes, les lignes suivantes sont alignées à gauche, sans alinéa, comme ici.*

2.6. *Formules*

Les formules qui font l'objet d'un renvoi dans le texte sont numérotées de [1] à [n] entre crochets. Ce numéro, placé sur la première (ou la dernière) ligne de la formule, est aligné sur la marge de droite. Une ligne de blanc au-dessus et au-dessous de la formule la sépare du texte. Si la formule doit être coupée (pour cause de longueur) mettre 1/2 ligne de blanc entre les lignes de l'expression.

2.7. *Enumérations*

Les auteurs utiliseront uniquement des tirets, de tailles décroissantes s'il existe plusieurs niveaux. **Ne pas utiliser de puces ou de flèches.** Pour les énumérations à un ou deux niveaux, on utilise des tirets moyens (–) et courts (-) ; pour les énumérations à trois niveaux, on utilise les tirets longs (—), moyens et courts[3].

Pour ces énumérations, les paragraphes sont espacés de 3 pts seulement (au lieu de 6 pts habituellement). Le texte doit toujours revenir en début de ligne et respecter la justification (largeur de la ligne) de 120 mm. Exemple :

– Premier point du premier niveau. Le texte revient en début de ligne et respecte la justification avec une largeur de ligne complète...

– Deuxième point du premier niveau. Le texte revient en début de ligne et respecte la justification avec une largeur de ligne complète...

3. Avec le fichier de style *article-hermes.cls*, il faut utiliser l'environnement `itemize` pour les énumérations à un ou deux niveaux et `ITEMIZE` pour toutes les niveaux d'une énumération à trois niveaux.

- Premier point du deuxième niveau. Le texte revient en début de ligne et respecte la justification avec une largeur de ligne complète...

- Deuxième point du deuxième niveau. Le texte revient en début de ligne et respecte la justification avec une largeur de ligne complète...

– Troisième point du premier niveau. Le texte revient en début de ligne et respecte la justification avec une largeur de ligne complète...

Paragraphe dans le troisième point du premier niveau. Le texte revient en début de ligne et respecte la justification avec une largeur de ligne complète...

– Quatrième point du premier niveau... Le texte revient en début de ligne et respecte la justification avec une largeur de ligne complète...

Suite du texte ...

2.8. *Remarque ou note*

Les « remarque » ou « note » se composent en petites capitales maigres suivies d'un point, puis d'une espace, puis d'un tiret long :

NOTE. — ... REMARQUE. — ...

2.9. *Typographie*

Pour les textes rédigés en français :

– Les signes suivants **[: ; ? %]**, se composent avec une espace insécable avant et une espace après.

– La virgule et le point n'ont pas d'espace avant.

– Les guillemets typographiques ont « une espace insécable avant »

– Les signes **(**parenthèses**) {**accolades**} [**crochets**]** n'ont pas d'espace à l'intérieur.

– Points de suspension**...** (sans espace avant)

– Une espace avant et après les signes **:**, **=**, **+**, **-**

Pour les textes rédigés en anglais, la typographie est différente (pas d'espace avant les **: ; ? %** et guillemets **"**pour l'anglais**"** sans espace).

2.10. *Remerciements*

Le texte des remerciements se place après la conclusion, séparé de celle-ci par deux lignes de blanc, avant la bibliographie, sous la forme (ceci est un modèle, texte à votre convenance) :

Remerciements

Les auteurs tiennent à remercier le laboratoire pour son soutien...

2.11. *Bibliographie*

Composées en corps 9 romain, interligné 11 points, les références sont rassemblées en fin d'article par ordre alphabétique, espacées les unes des autres de 6 points. Leur numéro, du type [KOL 97], est placé entre crochets. Le nom de l'auteur est composé en petites capitales, avec un alinéa négatif de 5 mm. (Format > Paragraphe > Retrait de 1re ligne **Négatif** de **0,5 cm**)

Voici, en guise d'exemple, quelques cas de figures parmi les plus courants :

– pour les ouvrages (titre en italique, le reste en romain)

[KOL 97] KOLSKI C., *Interfaces homme-machine,* Editions Hermès, Paris, 1997.

– pour les revues et actes de conférences publiés (titre de la revue ou de la conférence en italique, le reste en romain)

[DEM 94] DEMEURE I., FARHAT J., « Systèmes de processus légers : concepts et exemples », *Technique et Science Informatiques*, vol. 13, n° 6, 1994, p. 765-795.

[LAL 97] LALLOUET A., « DP-LOG : un langage logique data-parallèle », *Actes des 6e journées francophones de programmation logique et programmation par contraintes JFPLC'97*, Orléans, 26-28 mai1997, Éditions Hermès, Paris, p. 53-68.

– pour les rapports internes et les thèses (texte tout en romain) :

[BRA 95] BRAUN T., DIOT C., HOGLANDER A., ROCA V., « An experimental user level implementation of TCP », rapport de recherche n° 265, septembre1995, INRIA.

[NAW 97] NAWROCKI A., « Contribution à la modélisation des câbles monotorons par éléments finis », Thèse de doctorat, Université de Nantes, École Centrale de Nantes, 1997.

2.12. *Biographie*

Pour les revues qui demandent une biographie, les auteurs indiqueront en quelques lignes placées en fin d'article, les événements essentiels de leur carrière en insistant sur leurs domaines d'intérêt techniques et scientifiques. Ce texte doit être composé en Times corps 9 italique, interligné 11 points, justifié sans alinéa, séparé de la dernière ligne de l'article par deux lignes de blanc, nom de l'auteur en caractères gras, texte en caractères maigres. Une ligne de blanc est à insérer entre chaque auteur. Exemple :

Béatrice Sorel *est ingénieur... Elle est actuellement allocataire de recherche et prépare une thèse au sein du... Ses travaux portent sur l'utilisation de techniques formelles pour la vérification, la validation et la simulation du GRAFCET.*

Yves Saulnier *est professeur agrégé et docteur de... en automatique. Il est actuellement maître de conférences habilité et directeur du.... Ses activités de recherche concernent les méthodes d'ingénierie intégrée des systèmes de production complexes...*

3. Remise des articles

Les articles de revue en soumission seront envoyés en 6 exemplaires au rédacteur en chef de la revue concernée auprès de Hermès Science Publications. Les articles soumis à une conférence suivront les consignes de soumission à cette conférence. Tous les documents étant numérisés, nous remercions les auteurs de bien vouloir prendre contact, dès la saisie de leur article, avec le service informatique, afin de vérifier la compatibilité des fichiers et les sources utilisées.

Liste des logiciels acceptés

Des feuilles de style sont disponibles sur le Web à l'adresse :
`http ://www.hermes-science.com/cad_aute.htm` pour les logiciels suivants :

– Word 6 et Word 98 sous Macintosh ; Word 6 et 7 (Word 95) et Word 97 sous PC

– LaTeX version 2_ϵ, utilisé avec les feuilles de style *article-hermes.cls* pour le texte et *biblio-hermes.bst* pour la bibliographie. Un mode d'emploi avec des exemples est également disponible sur le Web.

Les articles, après acceptation définitive, seront adressés en document attaché à *hermes@iway.fr* ou sur disquette (fichier source et version postscript) accompagnée d'une sortie papier laser, pour document témoin, [et d'une copie des polices de caractères utilisées, dans le cas de symboles particuliers] en spécifiant bien à l'attention du service de fabrication le **logiciel utilisé** par l'auteur.

Les auteurs qui utilisent LaTeX doivent adresser le source de l'article en LaTeX, les dessins éventuels en Postscript encapsulé (*.eps) et la version Postscript de l'article complet.

De plus, nous prions les auteurs de nous fournir les éléments suivants :

– le titre de l'article en anglais (pour le sommaire de la revue ou des actes),

– un titre court pour le haut de page (ne dépassant pas 40 signes),

– un formulaire de copyright signé qu'ils pourront récupérer sur notre site Web,

– leurs diverses coordonnées : téléphone, télécopie et adresse électronique.

Le service Fabrication de Hermes Sciences Publication reste à votre disposition pour toute information complémentaire.

Annexe I

Nous donnons ci-dessous un modèle de présentation du haut de la première page dans le cas de plusieurs auteurs et de plusieurs appartenances. Les noms des auteurs sont séparés par un tiret long (caractère spécial) maigre. L'appartenance est notée par une (ou plusieurs) étoile(s) placée(s) en correspondance avant le texte de l'appartenance. Pour une adresse électronique commune à plusieurs auteurs, les noms des auteurs seront réunis entre deux accolades, séparés chacun par une virgule.

Si l'article appartient à une rubrique, le nom de celle-ci sera inséré au-dessus du filet supérieur, composé en capitales, Times corps 12 maigre. Exemple :

Endommagement-décalcification du béton

Etude d'une modélisation numérique

Laurent Molez[*,] — Bruno Gérard[**] — Gilles Pijaudier-Cabot[*,***]**

[*] *Laboratoire de Mécanique et Technologie, ENS de Cachan*
CNRS/Université Pierre et Marie Curie
61 avenue du Président Wilson, F-94235 Cachan cedex

{molez, pijaudier}@lmt.ens-cachan.fr

[**] *Electricité de France, Direction des Etudes et Recherches*
Dépt. MTC, BP 1 , F-77818 Moret-sur-Loing cedex

[***] *Institut Universitaire de France*

RÉSUMÉ. ...

ABSTRACT. ...

MOTS-CLÉS : ...

KEYWORDS: ...

HERMÈS SCIENCE PUBLICATIONS
8 Quai du Marché Neuf - 75004 Paris
Tel : 01-53-10-15-20 Télécopie : 01-53-10-15-21
Email : hermes@hermes-science.com
Serveur Web : http ://www.hermes-science.com

Annexe pour le service de fabrication

Article pour les actes :
Nom de la conférence

Auteurs :
Laurent Molez[*,**] *— Bruno Gérard*[**] *— Gilles Pijaudier-Cabot*[*,***]

Titre de l'article :
Endommagement-décalcification du béton

Titre abrégé :
Endommagement-décalcification du béton

Traduction du titre :
Concrete damaging-decalcification

Date de cette version :
22 novembre 2001

Coordonnées des auteurs :

– téléphone : 01.43.52.99.98
– télécopie : 01.43.52.99.99
– Email : molez@lmt.ens-cachan.fr

Logiciel utilisé pour la préparation de cet article :
LaTeX, avec le fichier de style `article-hermes.cls`,
version 1.10 du 17/09/2001.

Formulaire de copyright :
Joindre le formulaire de copyright signé, récupéré sur le web à l'adresse
`http://www.hermes-science.com`